

**Programe una  
cita hoy**

**1-800-756-5437**

**Programa de salud de mamas,  
cervical y colon**

401 5th Avenue, Suite 900

Seattle, WA 98104-2333

[www.kingcounty.gov/health/cancer](http://www.kingcounty.gov/health/cancer)

Para obtener información general sobre el  
cáncer, llame a:

**Sociedad Americana del Cáncer**

1-800-ACS-2345

(24 horas al día, los 7 días a la semana)

[www.cancer.org](http://www.cancer.org)

**Centros para Control de Enfermedades**

[www.cdc.gov](http://www.cdc.gov)

**Servicio de Información del Cáncer**

1-800-4-cáncer

[www.cis.nci.nih.gov](http://www.cis.nci.nih.gov)



Programa de salud  
**de mamas, cervical y colon**

Salvar vidas mediante la detección temprana

**Su cuerpo.  
Su vida.  
Protéjalos.**

Hágase una prueba  
de detección.

**Public Health**  
Seattle & King County



**Programa de salud de  
mamas, cervical y colon**

Salvar vidas mediante la  
detección temprana

A medida que envejece, el riesgo de cáncer aumenta, especialmente si tiene más de 40 años. Las pruebas de detección con regularidad pueden encontrar los problemas a tiempo, cuando son más fáciles de tratar. Cuando el cáncer se detecta y se trata en una etapa temprana, puede aumentar sus posibilidades de tener una vida más larga.

## La mejor protección es la detección temprana.

Únase a las decenas de miles de personas del Estado de Washington que ya se han hecho pruebas de detección del cáncer.

*“Estoy muy orgullosa de que el Programa de salud de mamas, cervical y colon de Washington haya determinado que las pruebas de detección sean una prioridad. También estoy complacida de que no hayan excluido a aquellas personas sin seguro médico o sin dinero para realizarse esta prueba de detección. Tendríamos menos muertes si todas las personas supieran acerca de las maravillosas pruebas de detección de cáncer que están a su disposición a través de estos programas”.*

Marcia Schnaubelt  
Sequim, WA

Marcia ha recibido servicios de prueba de detección de cáncer de mamas, cervical y colon a través del programa financiado por el Departamento de Salud del Estado.



**No permita que  
el dinero sea un  
obstáculo. Usted  
puede calificar  
para las pruebas de  
detección gratuitas.**



Usted podría ser elegible para un estudio de salud y prueba de detección de cáncer sin costo si:

- tiene entre 40 y 64 años de edad,
- tiene bajos ingresos,
- tiene seguro limitado o no tiene.

Para obtener una derivación a una clínica cerca de su domicilio o para obtener más información, llame (sin cargo) al Programa Comunitario de Acceso a la Salud (Community Health Access Program - CHAP):

**1-800-756-5437**

Llame ahora y averigüe si es elegible para estos programas de pruebas de detección de alta calidad:

- Pruebas de detección de salud de mamas y cervical para mujeres entre 40 y 64 años
- Pruebas de detección de salud de colon para hombres y mujeres entre 50 y 64 años

# Pautas para la prueba de detección

## Para la detección temprana de cáncer de mamas:

Las pruebas de detección de cáncer de mamas realizadas con regularidad pueden detectar el cáncer cuando es tan pequeño como una semilla.

Pruebas de detección recomendadas:

- Mamograma (radiografía de la mama) todos los años (debe comenzar a los 40)
- Examen clínico de mamas por parte de un proveedor de atención médica todos los años (debe comenzar a la edad de 18 años).

## Para prevenir el cáncer cervical:

La prueba de detección de cáncer cervical puede identificar células pre cancerosas antes de que se conviertan en un cáncer.

Pruebas de detección recomendadas:

- Papanicolau cada uno a tres años. Pregúntele a su proveedor de atención médica con cuánta frecuencia necesita un Papanicolau (debe comenzar a la edad de 18 años)
- Vacuna contra el virus de papiloma humano (HPV) (de 9 a 26 años)

## Para prevenir el cáncer de colon:

La prueba de detección de cáncer de colon puede detectar crecimientos a tiempo antes de que se conviertan en cáncer. Probablemente nunca tenga síntomas — sólo la prueba de detección puede detectarlo.

Pruebas de detección recomendadas (hable con su proveedor acerca de qué prueba de detección es la adecuada para usted):

- FOBT o FIT (pruebas fecales)
- Colonoscopia
- Sigmoidoscopia flexible

Debe iniciar las pruebas de detección de cáncer de colon a la edad de 50 años. Si tiene antecedentes familiares de cáncer de colon, probablemente deba comenzar las pruebas de detección a menor edad. Averigüe sus antecedentes familiares y hable con su proveedor de atención médica.

Pautas nacionales para las pruebas de detección recomendadas por el Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos.

